



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador de producto	LPS® LST (Aerosol)
Otros medios de identificación	
Número de Parte	01916
Uso recomendado	Penetrante industrial diseñado para penetrar el óxido y aflojar pernos agarrotados o cualquier otro equipo dañado por la corrosión.
Las restricciones de utilización	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricante	
Fabricante	
Nombre de la empresa	LPS Laboratories, a division of Illinois Tool Works, Inc.
Dirección	4647 Hugh Howell Rd. Tucker, GA 30084 (U.S.A.)
País	(U.S.A.)
In Case of Emergency	Tel: +1 770-243-8800 1-800-424-9300 (inside U.S.) +001 703-527-3887 (outside U.S.)
Página web	www.lpslabs.com
Correo electrónico	sds@lpslabs.com

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	Aerosoles inflamables	Categoría 1
	Gases a presión	Gas comprimido
Peligros para la salud	Peligro por aspiración	Categoría 1
Peligros para el medio ambiente	No clasificado.	
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia	Peligro
Indicación de peligro	Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta. Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
Consejos de prudencia	
Prevención	Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. - No fumar. No rocíe sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Recipiente presurizado: No perforar ni quemar, aun después del uso.
Respuesta	En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. No provoque vómitos.
Almacenamiento	Guardar bajo llave. Almacenar en lugar bien ventilado. Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
Eliminación	Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Información suplementaria	Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno		64742-47-8	90 - 100
Dióxido de carbono		124-38-9	1 - 5
Destilados (petróleo) , fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno		64742-54-7	< 1

4. Primeros auxilios

Inhalación

Saque a la víctima al aire libre y haga que descansa en una postura que le permita respirar cómodamente. El oxígeno puede ser necesario si hay dificultades respiratorias. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto cutáneo

Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Contacto ocular

Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Siga aclarando. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Ingestión

Llamar inmediatamente al médico o al centro toxicológico. Solamente debe provocar el vómito siguiendo las instrucciones del personal médico. No darle nunca nada por la boca a una persona inconsciente. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Dermatitis. Sarpullido. Los síntomas por sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, vértigo, cansancio, náuseas y vómitos. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático.

Información General

Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Polvo. Espuma resistente al alcohol. Agua. Rociada con agua. Químicos secos. Bióxido de carbono (CO2).

Medios no adecuados de extinción

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de hule y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo o SCBA (por sus siglas en inglés).

Equipo/instrucciones de extinción de incendios

En caso de incendio: Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. No mueva la carga o el vehículo si la carga se expuso a calor. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Todo envase expuesto al calor debe enfriarse con agua y alejarse del lugar incendiado, si ello es posible sin correr ningún riesgo. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor.

Métodos específicos

Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los riesgos de otros materiales involucrados. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua hasta mucho después de que el fuego haya cesado. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Riesgos generales de incendio

Aerosol extremadamente inflamable.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Use protección personal como recomendado en la sección 8 de la HDS.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Consulte las fichas de datos de seguridad adjuntas y/o instrucciones para su uso. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Lleve el tanque a un área segura y abierta si la fuga es irreparable. Confine el área hasta que se disperse el gas. Use agua pulverizada para reducir vapores o desviar el desplazamiento de la nube de vapor. Recoja los absorbentes usados en tambores o en otros recipientes apropiados. Evite la entrada en vías acuáticas, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro

Recipiente presurizado: No perforar ni quemar, aun después del uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. No corte, suelde, taladre, esmerile ni exponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Todo el equipo que se utiliza al manejar el producto debe estar conectado a tierra. No reutilice los recipientes vacíos. Evite el contacto prolongado y repetido con la piel. Evitar la exposición prolongada. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Use equipo protector personal adecuado. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Aerosol de Nivel 3.

Guardar bajo llave. Recipiente a presión. Protéjalo de los rayos solares y evite exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No punzar, incinerar ni aplastar. No manipule ni guarde cerca del fuego, calor u otras fuentes de ignición. Este material puede acumular cargas estáticas que pueden causar chispas y volverse una fuente de ignición. Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en lugar bien ventilado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS). Manténgase fuera del alcance de los niños.

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

EE.UU. - OSHA

Componentes

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8)

Tipo

Límite de Exposición Permisible (LEP)

Valor

5 mg/m³

Forma

Neblina de aceite

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes

Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)

Tipo

Límite de Exposición Permisible (LEP)

Valor

9000 mg/m³

5000 ppm

ACGIH

Componentes

Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8)

Tipo

TWA

Valor

5 mg/m³

Forma

Neblina de aceite

EEUU. Valores Umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor
Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)	STEL	30000 ppm
	TWA	5000 ppm

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor
Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)	STEL	54000 mg/m3
	TWA	30000 ppm
		9000 mg/m3
		5000 ppm

Valores límites biológicos	No se indican límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.
Controles de ingeniería adecuados	Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Deberá haber facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto.
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados	
Protección para los ojos/la cara	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
Protección cutánea	
Protección para las manos	Se recomienda el uso de guantes resistentes a químicos.
Otros	Úsese indumentaria protectora adecuada.
Protección respiratoria	En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.
Peligros térmicos	No aplicable.
Consideraciones generales sobre higiene	Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia	Líquido.
Estado físico	gas.
Forma	aerosol
Color	Clear
Olor	Vainilla
Umbral olfativo	No disponible.
pH	No aplicable
Punto de fusión/punto de congelación	No establecido
Punto inicial e intervalo de ebullición	195 °C (383 °F)
Punto de inflamación	79.0 °C (174.2 °F) CCT
Tasa de evaporación	< 0.7 BuAc
Inflamabilidad (sólido, gas)	Gas inflamable.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de inflamabilidad (%)	No disponible.
Límite superior de inflamabilidad (%)	No disponible.

Límite de explosividad inferior (%)	No disponible.
Límite de explosividad superior (%)	No disponible.
Presión de vapor	< 0.1 mm Hg @ 20°C
Densidad de vapor	4.7
Densidad relativa	No disponible.
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	< 0.1 %
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	> 1
Temperatura de auto-inflamación	No establecido
Temperatura de descomposición	No establecido
Viscosidad	No establecido
Otras informaciones	
Calor de combustión	> 30 kJ/g
Porcentaje de volátiles	96 - 99 %
Gravedad específica	0.79 - 0.81 @ 20°C
VOC (% en peso)	0 % per US State and Federal Consumer Product Regulations

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No ocurren polimerizaciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Evite calor, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Contacto con materias incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Ingestión	Nocivo en caso de ingestión. Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto cutáneo	El contacto frecuente y prolongado puede desengrasar y secar la piel, que lleva a incomodidad y dermatitis.
Contacto ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. La exposición puede causar irritación temporánea, enrojecimiento y malestar.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
-------------	----------	-------------------------

Destilados (petróleo) , fracción parafínica pesada tratada con hidrógeno (CAS 64742-54-7)

Agudo

Dérmico

LD50

conejo

> 2000 mg/kg

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
<i>Inhalación</i>		
LC50	Rata	> 2.5 mg/l
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	> 2000 mg/kg
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	> 2000 mg/kg
<i>Inhalación</i>		
LC50	Gato	> 6.4 mg/l
	Rata	> 0.1 mg/l
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	> 5000 mg/kg
Corrosión/irritación cutáneas	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.	
Lesiones oculares graves/irritación ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.	
Sensibilidad respiratoria o cutánea		
Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.	
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.	
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.	
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.	

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

Toxicidad para la reproducción	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Peligro por aspiración	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad No se conocen ni esperan daños ecológicos bajo uso normal.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno (CAS 64742-47-8)		
Acuático/ a		
Pez	LC50 Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss)	2.9 mg/l, 96 horas
Persistencia y degradabilidad	No intrínsecamente biodegradable.	
Potencial de bioacumulación	No disponible.	
Potencial de bioacumulación		
Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow		
LPS® LST (Aerosol)		> 1
Movilidad en el suelo	Se absorbe fácilmente en el suelo.	
Otros efectos adversos	Ninguno/a conocido/a.	

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Consulte con las autoridades antes de eliminarlo. Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales / pertinentes.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	D003: Productos reactivos
Desechos/Producto no Utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Envases contaminados	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. No reutilice los recipientes vacíos.

14. Información relativa al transporte

DOT

Número ONU	UN1950
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	AEROSOL, inflamable, (each not exceeding 1 L capacity)
Clase de peligro en el transporte	
Class	2.1
Riesgo secundario	-
Label(s)	2.1
Grupo de embalaje/envase, cuando aplique	No corresponde.
Peligros para el medio ambiente	
Contaminante marino	no
Precauciones especiales para el usuario	Lea las instrucciones de seguridad, la HDS y los procedimientos de emergencia antes de manejar el producto.
Disposiciones especiales	N82
Excepciones de embalaje	306
Embalaje no a granel	Ninguno
Embalaje a granel	Ninguno

IATA

UN number	UN1950
UN proper shipping name	Aerosols, flammable
Transport hazard class(es)	
Class	2.1
Subsidiary risk	-
Packing group	Not applicable.
Environmental hazards	No
ERG Code	10L
Special precautions for user	Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.
Other information	
Passenger and cargo aircraft	Allowed.
Cargo aircraft only	Allowed.

IMDG

UN number	UN1950
UN proper shipping name	AEROSOLS
Transport hazard class(es)	
Class	2
Subsidiary risk	-
Packing group	Not applicable.
Environmental hazards	
Marine pollutant	No
EmS	F-D, S-U
Special precautions for user	Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10

Esta sustancia/mezcla no está destinada a transporte a granel.

DOT



IATA; IMDG



15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No se encuentra en el listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

Categorías de peligro

Peligro inmediato - Si
Peligro Retrasado: - no
Riesgo de Ignición - Si
Peligro de Presión: - Si
Riesgo de Reactividad - no

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No se encuentra en el listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas Si

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

Dióxido de carbono (CAS 124-38-9)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

No regulado.

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	Si
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas existentes en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	no
Europa	Inventario europeo de sustancias químicas comerciales (EINECS)	no
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	no
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	no
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	no
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	no
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 18-julio-2014

Versión # 01

Cláusula de exención de responsabilidad La información que se ofrece en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información brindada está diseñada únicamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución segura y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. Esta información se refiere solamente al material especificado y pudiera no ser válida para dicho material cuando se use en combinación con otros productos o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.